



## רשות ההגבלים העסקיים

החלטה בתיק מזג 4455 : ארד בע"מ

ארם רמות מנשה, שותפות רשומה

בהתאם לסעיף 20 (ב) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח 1988 (להלן - "החוק"), אני מודיע על הסכמתי בתנאים למיזוג של החברות כמפורט להלן<sup>1</sup>:

מספר התיק	שמות החברות המתמזגות
מזג : 4455	ארד בע"מ
	ארם רמות מנשה, שותפות רשומה

### הסכמתי למיזוג ניתנת בתנאים כדלקמן אשר מילויים יהא תנאי בל יעבור לה:

1. הגדרות:

"ארד" – ארד בע"מ וכל אדם הקשור עמה;

"ארם" – ארם רמות מנשה, שותפות רשומה וכל אדם הקשור עמה או כל תאגיד אחר שיבוא במקומה לעניין הפעלת עסק מעסקי ארם ואשר יאושר לכך על ידי הממונה;

<sup>1</sup> אישור זה לבקשת המיזוג, ניתן על-פי הנתונים שהוגשו לממונה ואין בו משום מתן הכשר או אישור, מבחינת דיני ההגבלים העסקיים, לכל פעולה אחרת זולת ביצוע המיזוג לבדו, על-פי הבקשה כאמור. כמו כן, אין באישור זה משום מתן אישור או הכשר לכל מיזוג קודם שבוצע - אם בוצע - בין צד למיזוג זה לבין צד שלישי, ללא אישור כדין, ואין בו כדי למנוע מהממונה לנקוט בכל הליך כנגד צד כאמור, על פי החוק.

האישור ניתן על בסיס ההנחה כי הצדדים למיזוג הביאו לידיעת רשות ההגבלים העסקיים את הנתונים הנכונים והמלאים הקשורים בעסקת המיזוג, הן במישרין והן בעקיפין, לרבות כל המידע בדבר ההסדרים הקיימים בין הצדדים למיזוג, גופים השולטים במי מהם, גופים בשליטת מי מהם או כל גוף קשור אחר, או בין מי מאלה לבין גופים בתחרות עם צד למיזוג או גוף אחר כאמור.

כל הבנה, מצג, או הסכמה, בכתב או בעל-פה, בין הצדדים לבין הממונה, שקדמו למתן אישור זה - בטלים, והאמור באישור זה ממצה את כל אשר הוסכם, ככל שהוסכם, בקשר למתן האישור; הכל – למעט הסכמה של צד או של צדדים למיזוג לתנאים שנקבעו, אשר תעמוד בתוקפה גם לאחר אישור המיזוג.

תוקף האישור לתקופה של עד שנה או עד להשלמת ביצוע העסקה, לפי המוקדם. אין באישור זה משום היתר או מתן פטור לכל כבילה שבהסכם המיזוג, ואין בו היתר להפעלת כל אופציה או זכות דומה נוספת, אף אם מי מאלה כלולות בהסכם המיזוג, זולת ככל שצוין במפורש באישור.

החברות המתמזגות, כל אדם העלול להיפגע מן המיזוג, איגוד עסקי או ארגון צרכנים רשאים להגיש ערר על החלטה זו תוך 30 ימים מיום שהודעה על ההחלטה פורסמה בשני עתונים יומיים. הגשת ערר על עצם ההחלטה או הגשת ערר על תנאי מתנאיה משמעה שבית הדין רשאי לאשר את החלטת הממונה, לבטלה או לשנותה.

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281 ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330

[jerusalem@antitrust.gov.il](mailto:jerusalem@antitrust.gov.il)

255166 /4455

**"מדי מים ביתיים"** – מדי מים ביתיים בקוטר של עד 2" (שני צול);

**"החוק"** – חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988;

**"הממונה"** – הממונה על הגבלים עסקיים;

**"עסקי ארד"** – ייצור, מכירה ושירות במסגרת אחריות<sup>2</sup> של מדי מים ביתיים, מכלולים, גופי מד וחלקי חילוף לכל אחד מאלה;

**"עסקי ארם"** – הסבה ושיפוץ של מדי מים לרבות מתן שירותים נלווים לכך;

אישור המיזוג מותנה בקיומם על ידי כל אחד מן הצדדים של כל התנאים דלהלן:

2. ארד וארם יוכרזו כבעלות מונופולין לפי סעיף 26 לחוק בתחומים כדלקמן:

ארד – שוק אספקת חלקי חילוף למדי מים ביתיים;

שוק אספקת מכלולים למדי מים ביתיים<sup>3</sup>;

ארם – שוק אספקת שירותי שיפוץ והסבות למדי מים ביתיים;

3. א. עסקי ארם יבוצעו כולם על-ידי תאגיד נפרד מארד ומכל תאגיד או ישות משפטית אחרת בה מתנהל עסק מעסקי ארד כהגדרתם לעיל;

ב. החל מיום אישור המיזוג תתקיים הפרדה מלאה, תאגידית, חשבונאית, פרסונלית ועניינית בין עסקי ארד לעסקי ארם. מבלי לגרוע מכלליות האמור, ארד לא תעסוק בעסקי ארם, למעט במסגרת התקשרויות קיימות של ארד וזאת לתקופה שלא תעלה על 6 חודשים, ממועד אישור המיזוג, אלא אם התיר הממונה אחרת. מובהר כי ארד תהא רשאית ליתן לארם שירותי הנהלת חשבונות ומיחשוב, אך לא שירותי חשבונות;

ג. בין הנהלת ארד להנהלת ארם תישמר הפרדה פרסונלית ומהותית מלאה. מבלי לגרוע מכלליות האמור: (1) אדם הממלא תפקיד בארד לא ישמש כנושא משרה בארם, ולהיפך, אלא אם התיר זאת הממונה; (2) דירקטוריון ארם יהיה נפרד מזה של ארד וזהות חבריו תהיה שונה מזה של ארד; ו- (3) מנהל השיווק בארם יהיה שונה ממנהל השיווק בארד ויהיה כפוף במישרין לדירקטוריון ארם, או למנהל כללי של ארם, ככל שימונה כזה, והוא לא ימלא כל תפקיד בארד;

4. כל עסקה (לרבות מכר בקונסיגנציה, העברה ללא תמורה וכיוצא באלה) בין ארד לארם תתועד בהסכם בכתב ויוצא בגינה חשבון המפרט את כל פרטי העסקה, לרבות תשלום ותנאי אשראי וכל טובת הנאה אחרת בין הצדדים או אדם הקשור במי מהם;

<sup>2</sup> תקופת האחריות שתוכל ארד להעניק לרוכשים תהא בת 12 חודשים לכל היותר.  
<sup>3</sup> זאת בנוסף להכרזתה של ארד משנת 1989, כבעלת מונופולין בשוק מדי המים.

5. מבלי לגרוע מכלליות האמור בסעיף 29א' לחוק :
- א. החל ממועד אישור המיזוג תספק ארד חלקי חילוף ומכלולים לכל דורש בתנאים שווים, ללא כל הפליה מכל סוג שהוא בין בתנאי המכירה ובין בתנאים מסחריים טובים לפחות כמו תנאי האספקה לארם ;
- מבלי לגרוע מכלליות האמור – ארד לא תפלה אדם אחר בכמויות המסופקות לו, בעיתוי האספקה, או באיכות חלקי החילוף המסופקים לו ביחס לארם ;
- ב. ארד לא תתנה ו/או לא תקשור בין אספקת מוצרי ארד או נתינת שירותים בעסקי ארד לבין רכישת מוצרי ארם (לרבות היקפי רכישה) או נתינת שירותים על ידי ארם ;
- ג. ארם לא תתנה ולא תקשור בין אספקת מוצריה או מתן שירותים על ידה לבין רכישה של מוצרים או שירותים מארד ;
- ד. ארד וארם לא יתנו מתן הנחה או שיעור הנחה על מכירת חלפים או מיכלולים באיסור מכירתם על ידי הרוכש לצד שלישי, או בהגבלת המכירה הזו ;
- ה. ארד וארם לא ימנעו ולא יתנגדו לשילוב של מכלול מתוצרת יצרן אחר בגוף מד מים מתוצרת ארד. מבלי לגרוע מכלליות האמור ימנעו ארד וארם מלטעון כי שילוב כאמור או שימוש בגוף מד מים אשר שולב בו מכלול מתוצרת יצרן אחר כאמור, מהווה הפרה של זכות יוצרים, פטנט, סימן מסחרי, מדגם וכיוצא באלה ; יובהר, כי אין באמור כדי למנוע מארד או ארם לטעון כנגד זיוף, גניבת עין, הטעיה, תרמית, מצג שווא וכיוצא באלה מעשים או מחדלים שמטרתם להציג מכלול ו/או מד מים משולב כאמור כמכלול ו/או מד מים שכולו מתוצרת ארד או להציג שילוב או שימוש כאמור כשילוב או שימוש שארד נושאת באחריות לו ;
6. הגוף הממוזג ינקוט בכל האמצעים הסבירים הדרושים על מנת שכלל עובדיו ושלוחיו יקיימו אחר החובות החלים על בעל מונופולין לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988.
7. מבלי לגרוע מכלליות האמור, הגוף הממוזג יישם תוכנית אכיפה פנימית על פי המתכונת שפרסמה רשות ההגבלים העסקיים (נוסח מחייב, נובמבר 1998).
8. מדי שנה, בראשית השנה, ימציא הגוף הממוזג אישור חתום בידי מנהלו הכללי לפיו קיימה החברה את תנאי מיזוג זה ואת החובות המוטלות על בעל מונופולין.
9. כל ספק בדבר תחולתם או פרשנותם של תנאים אלה יובא להכרעת הממונה.
10. למונחים שבתנאים אלה תהא המשמעות הנודעת להם בכללי ההגבלים העסקיים (הוראות והגדרות כלליות), התשס"א-2001.
11. א. מבלי לגרוע מכלל סעד, איסור או עיצום הקבוע בחוק, במקרה של הפרת התנאים בסעיפים 3 ו-5 לעיל יהא רשאי הממונה להורות על מכירת אחזקותיה של ארד בארם

לצד שלישי, ובלבד שבטרם יורה כאמור יאפשר הממונה לארד ולאדם להשמיע טענותיהן בפניו, לרבות לשאלה האם מדובר בהפרה מהותית.

ב. המכירה תבוצע על-ידי ארד בתום שישה חודשים ממועד הודעת הממונה על כך, אלא אם כן תורה אחרת רשות שיפוטית מוסמכת.

ג. לא נמכרו אחזקותיה של ארד בתום התקופה האמורה – תפנה ארד לבית המשפט המחוזי בירושלים כדי שזה ימנה רואה חשבון כנאמן על אחזקות ארד בארם לעניין ביצוע המכירה. למען הסר ספק, מובהר כי אין בהוראות סעיף זה כדי לגרוע או לפגוע בזכויות נושים צדדים שלישיים, במקרה בו אחזקותיה של ארד בארם משועבדות להם או מעוקלות על ידם.

#### דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ד' באלול תשס"א

23 באוגוסט 2001